386R0490

Nr L 54/22 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 1.3.86

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 490/86

av den 25 februari 1986

om ändring av förordning (EEG) nr 357/79 om statistiska undersökningar av vinodlingsområden med anledning av Spaniens och Portugals anslutning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 396 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Med anledning av Spaniens och Portugals anslutning är det nödvändigt att anpassa förordning (EEG) 357/79(1) senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3768/85(2).

Denna anpassning skall ange de tidpunkter när de första undersökningarna skall genomföras av de nya medlemsstaterna, så att uppgifter som gör det möjligt att bedöma situationen på vinmarknaden kan erhållas så fort som möjligt.

Bestämmelser bör utfärdas om att gemenskapen skall lämna ett finansiellt bidrag till de kostnader som de nya medlemsstaterna ådrar sig för den första grundläggande undersökningen som krävs i förordning (EEG) nr 357/79.

Resultaten av de mellanliggande undersökningar som krävs i den förordningen skall vara tillgängliga för de nya medlemsstaterna för att göra det möjligt att bedöma situationen på vinmarknaden.

Spanien åtog sig under anslutningsförhandlingarna att genomföra den första grundläggande undersökningen året efter anslutningen, och Portugal kommer att genomföra en undersökning av vinodlingsområdena år 1987 och den första grundläggande undersökningen år 1989.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 357/79 ändras på följande sätt:

1. Följande artikel skall införas:

"*Artikel 1b*

Spanien skall genomföra den första grundläggande undersökningen år 1987 i enlighet med denna förordning. Denna undersökning skall avse situationen efter röjning, nyplantering eller återplantering under vinodlingsåret 1986/87.

Portugal skall genomföra den första grundläggande undersökningen år 1989. Denna undersökning skall avse situationen efter röjning, nyplantering eller återplantering under vinodlingsåret 1988/89."

2. Artikel 4.3 skall ersättas med följande:

"3. De geografiska enheter som avses i punkt 2, artikel 2.2 B och 2.3 A samt artikel 3.3 är

- i Tyskland: de vinodlingsdistrikt som anges i enlighet med artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 338/79 av den 5 februari 1979 om särskilda bestämmelser om kvalitetsvin framställt inom specificerade områden(1) senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3687/84(2),
- i Grekland: de vinodlingsområden som anges i bilagan,
- i Spanien: de områden som anges i bilagan,
- i Frankrike: de departement eller grupper av departement som anges i bilagan,
- i Italien: provinserna,
- i Portugal: de områden som anges i bilagan,
- i de övriga berörda medlemsstaterna: hela deras nationella territorium.

(1) EGT nr L 54, 5.3.1979, s. 48.
(2) EGT nr L 341, 29.12.1984, s. 5."

3. I artikel 5.4 skall följande läggas till:

"Spanien skall lämna in denna närmare beskrivning senast den 30 juni 1987 och Portugal senast den 30 juni 1990."

4. Artikel 6.1, 6.5 och 6.6 skall ersättas med följande:

"1. De berörda medlemsstaterna skall för varje vinodlingsår lämna in uppgifter till kommissionen om den genomsnittliga avkastningen per hektar, angivet i hektoliter druvmust eller vin eller i deciton producerade druvor i områden där druvsorter för vinframställning odlas, indelad i de avkastningsklasser som avses i punkt 2.

Dessa uppgifter skall lämnas in från och med vinodlingsåret 1979/80 för Tyskland, Frankrike och Luxemburg, från och med 1982/83 för Italien och Grekland, från och med 1987/88 för Spanien och från och med 1989/90 för Portugal."

(1) EGT nr L 54, 5.3.1979, s. 124.
(2) EGT nr L 362, 31.12.1985, s. 8.

"5. För varje vinodlingsår och indelat efter geografisk enhet skall de berörda medlemsstaterna underrätta kommissionen om uppskattningar av den genomsnittliga naturliga alkoholhalten, uttryckt i volymprocent eller i grader Oechsle, av de färska druvor, druvmuster eller viner som framställs i vinodlingsområden planterade med druvsorter normalt avsedda för framställning av

- kvalitetsviner fso,
- övriga viner:
  - inklusive viner som ovillkorligen skall användas för framställning av vissa spritdrycker som erhålls av vin med registrerad ursprungsbeteckning.

Dessa uppgifter skall lämnas fr.o.m. vinodlingsåret 1979/80 för Tyskland, Frankrike och Luxemburg, fr.o.m. 1982/83 för Italien och Grekland, fr.o.m. 1987/88 för Spanien och fr.o.m. 1989/90 för Portugal.

6. De årliga uppgifter som avses i punkterna 1 och 5 skall överlämnas före den 1 april året efter varje vinodlingsår. De uppgifter om avkastningsklasser som avses i punkt 2 skall överlämnas inom den tid som fastställs i artikel 4.1. Beräkningar angående den framtida utvecklingen av den genomsnittliga avkastningen per hektar som avses i punkt 3 skall överlämnas

- första gången före den 1 oktober 1981 för Tyskland, Frankrike och Luxemburg, före den 1 oktober 1984 för Italien och Grekland, och före den 1 oktober 1991 för Spanien och Portugal,
- därefter vart femte år före den 1 april, utom vad gäller den andra beräkningen för Italien och Grekland, som skall lämnas in efter två år."

5. Artikel 9 skall ersättas med följande:

"Artikel 9

De nödvändiga kostnaderna för den grundläggande undersökningen om situationen efter vinodlingsåret 1978/79 i Tyskland, Frankrike och Luxemburg, efter vinodlingsåret 1981/82 i Italien och Grekland, efter vinodlingsåret 1986/87 i Spanien, och efter vinodlingsåret 1988/89 i Portugal skall täckas av gemenskapen upp till ett fast belopp som skall fastställas."

6. Följande förteckningar skall läggas till i bilagan:

"Förteckning över geografiska enheter som avses i artikel 4.3:

SPANIEN

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Alava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Avila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGAL

1. Entre Douro e Minho
2. Tras-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R.A. Açores
9. R.A. Madeira."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 1986.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1986.

På rådets vägnar

G. BRAKS

Ordförande